

EIGENESSSICHE TYPENPRUEFUNGEN KOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

Landwirtschaftl. Arbeitskarren (Ausnahme-Fz) +)	Fabrikmarke CLAYSON	Typ M 140	Typenschild-Nummer CH 5178 04
---	------------------------	--------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "M 140" hinten seitlich & a. Hersteller-Plakette, rechts, vorn auf Rahmen

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, hinten auf Rahmen sowie a. Plakette
 Motorkennzeichen eingeschlagen "2704 E" seitl. a. Motor, zwischen 3. & 4. Einspritzdüse (Importeur)
 Hersteller CLAYSON n.v., ZEDENIGEM (B) Importeur R. GRÜNDER & Cie SA-MEYRIN & HENNIEZ/VI

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb a. Vorderräder	MOTOR Bauart <u>Reihenm.</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Hydrostatisch</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>FORD (GB)</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>Mech. Scheiben, a. Diff. wellen sowie 2 Pedalen</u>	Typ <u>2704 E</u>
Hilfsbremse <u>Mech. Scheiben, auf (n. Verriegelung</u>	Lage <u>Mitte</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse <u>Antriebswelle</u> Anhängerbr. <u>-</u>	Bohrung <u>104,77</u> Hub <u>114,91</u>
Getriebeart <u>Mech. und Variator</u> Anz. Gänge <u>3</u>	Hubraum <u>5944</u> cm ³ Steuer-PS <u>30,27</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>Stecknagel</u> Höchstgeschwind. <u>22 *</u> km/h	Leist.-PS <u>98</u> (BHP) bei <u>2500</u> U/min
KAROSSENEFORM <u>Mähdrescher</u> Anz. Türen <u>1</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
Schiebedach <u>-</u>	Lärm <u>82</u> dB (A) bei <u>2300</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>1</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1</u> Topf 700 x 122 mm Ø

ABMESSUNGEN	Sparweite V <u>2500</u> H <u>1400</u>
	Spurkreis L <u>14,4R</u> <u>14,8</u>
Achsabstand	<u>3755</u> / (/)
	Aussenabmessungen Innenabmessungen
Länge	<u>6855</u> ohne Schneidtisch
Breite	<u>3000</u> +)
Höhe	<u>3900</u> mit Kabine
Ueberhang V	<u>1645</u>
H	<u>1450</u>
S	
Distanz zw. Lenkrad und Vorne = 940 mm	

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>4380</u>		<u>1430</u>	<u>5810</u>
	(mit Kabine, ohne Schneidtisch)			
Gesamtgewicht	<u>4380</u>		<u>1430</u>	<u>5810</u>
Fabrik-Garantie	<u>6700</u>		<u>3250</u>	<u>9950</u>
Reifen-Dimens.	<u>18,4/15-30</u>	<u>10 PR</u>	<u>10.5-18</u>	<u>6 PR</u>
Tragkraft p. Achse	<u>5320</u>		<u>3250</u>	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			
	Anhängelast			kg

AUSRÜSTUNG Elektr. Anlage _____ V

Fernlicht 2/FER P 13005 Lichtlupe _____

Abblendlicht Taplo Standlicht 2/in Scheinwerfer

Markierlicht _____ + 2/separat

Warnvorrichtung 1/elektr. (1 Ton) Lautstärke 85 (dB) A

Scheibenwischer 1/elektr. Waschanlage _____

Schlusslicht 2/ + 1/Mitte Rückstrahler 2/ + 1/ Mitte

Stoplicht 2/kombiniert Rückfahrlampen _____

Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 2/auf jeder Seite Geschw. -Messer _____

Richtungsblinker 4/

Vorn orange seittl. _____ hinten orange

Warnblinkeranlage _____ Arbeitslampen 1/

Zusätzliche Lichter 1/Drehblinklicht, gelb
1/Unterlegkeil 275 x 160 x 140 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS (+)

Art Landw. Arbeitskarren (Ausnahme-Fz)

Marke & Typ CLAYSON M 140

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)

Typenschein-Nummer CH 5178 04

Karosserieform Mährescher

Farbe _____ (nach Fahrzeug)

Plätze : Total 1 (Vorn) 1

Leergewicht 5810 Treibstoff D

Nutzlast _____ PS 30,27

Gesamtgew. 5810 Hubraum 5944

Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr des gepr. Fz. : 569'066

- +) Ausnahme-Fz. : Gesamtbreite 3000 mm
- *) Höchstgeschwindigkeit : 22 km/h bei 2500 U/m am Motor
- Plombierung : 1/auf Vollastanschlagschraube & 1/ auf Hebelanschlag
- **) Kraftübertragung : Variator = Stufenlos in jeder der 5 Positionen
- §) Beleuchtung : Fern-, Abblend- & Standlichter sowie Rückstrahler zu hoch, technisch bedingt
Aust. m. Kabine = 2/Drehblinklichter - ohne Kabine = 1/Drehblinklicht

Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4 :

- Schneidtisch wird abmontiert und separat transportiert
- Fördervorrichtung heben und sichern
- Gelb/schwarze Schutzvorrichtung vorn montieren
- Drehblinklicht gelb erforderlich

Ort und Datum der Prüfung

GENÈVE, 30.6.1969/7.7.1969

Die Prüfungskommission